

وثيقة حقوق الضحية

دستور ولاية كاليفورنيا، المادة 1 ، الجزء 28 ، يمنح حقوقاً معينة لضحايا الجريمة كما هو منصوص عليه في القانون. وتشمل هذه الحقوق ما يلي:

1 العدالة والاحترام

أن يتم التعامل مع الضحية بإنصاف و احترام لخصوصيته أو خصوصيتها وكرامته، وأن يكون خالياً من التهيب والمضايقة والإساءة في جميع أنحاء نظام العدالة الجنائية أو الأحداث.

2 الحماية من المدعى عليه

أن يكون محمياً بشكل معقول من المدعى عليه و الأشخاص الذين يتصرفون نيابة عن المدعى عليه.

3 اعتبارات سلامة الضحية في تحديد شروط الكفالة وإطلاق السراح

مراعاة سلامة الضحية وأسرة الضحية عند تحديد مبلغ الكفالة و شروط إطلاق سراح المتهم.

4 منع إفشاء المعلومات السرية

لمنع الكشف عن المعلومات أو السجلات السرية للمتهم أو محاميه أو أي شخص آخر يتصرف نيابة عن المتهم، والتي يمكن استخدامها لتحديد مكان الضحية أو أسرة الضحية أو مضايقتهم، أو التي تكشف عن الاتصالات السرية التي تمت في سياق العلاج الطبي، أو علاج الاستشارات النفسية، أو التي تتمتع بخلاف ذلك بامتياز أو سرية بموجب القانون.

5 رفض إجراء مقابلة مع الدفاع

رفض إجراء مقابلة أو إيداع أو طلب اكتشاف من قبل المدعى عليه أو محاميه أو أي شخص آخر يتصرف نيابة عن المدعى عليه، ووضع شروط معقولة لإجراء أي مقابلة من هذا القبيل يوافق عليها الضحية.

6 اجتماع مع النيابة وإشعار بالتصرف قبل المحاكمة

إخطار وكالة الادعاء بشكل معقول والتشاور معها بشكل معقول، عند الطلب، فيما يتعلق باعتقال المتهم والتهم الموجهة إليه وتحديد ما إذا كان سيتم تسليم ال متهم؛ عند الطلب، أن يتم إخطاره وإعلامه قبل أي تصرف سابق للمحاكمة في القضية.

7 الإخطار والحضور إلى المداولات العامة

الحصول على إشعار معقول بجميع المداولات العامة ، بما في ذلك مداولات جنح الأحداث، عند الطلب، والتي يحق فيها للمتهم و ال مدعي العام أن يحضروها؛ و الحصول على إخطار بجميع إجراءات إطلاق السراح المشروط أو غير ذلك من إجراءات إطلاق السراح بعد الإدانة؛ والحضور في جميع هذه المداولات.

8 الحضور إلى مداولات المحكمة والتعبير عن الآراء

أن يتم الاستماع إليه، عند الطلب، في أي مداولة، بما في ذلك مداولات جنح الأحداث، التي تنطوي على قرار إطلاق السراح بعد الاعتقال ، أو الإقرار بالذنب، أو الحكم، أو قرار إطلاق السراح بعد الإدانة، أو أي إجراء يكون فيه حق الضحية محل نزاع.

9 **محاكمة سريعة واختتام سريع للقضية** من أجل محاكمة سريعة واختتام سريع ونهائي للقضية وأي إجراءات بعد إصدار الحكم ذات صلة.

10 **توفير المعلومات لقسم المراقبة**
ل تقديم معلومات إلى مسؤول إدارة المراقبة الذي يجري تحقيقاً قبل الحكم بشأن تأثير الجريمة على الضحية وأسرة الضحية، وأي توصيات بشأن الحكم، قبل النطق بالحكم على المتهم.

11 **استلام تقرير ما قبل الحكم**
الحصول، عند الطلب، على تقرير ما قبل النطق بالحكم عندما يصبح متاحاً للمتهم، باستثناء الأجزاء السرية بموجب القانون.

12 **معلومات عن الإدانة والحكم والسجن وإطلاق السراح والهروب**
أن يتم إبلاغه، عند الطلب، بالإدانة والحكم ومكان ووقت حبس المتهم أو أي تصرف آخر للمتهم، وتاريخ الإفراج المقرر عن المتهم، وهروب المتهم من الحبس.

13 **التعويض**
إن التعويض هو حق موجود بالفعل للضحية في دستور ولاية كاليفورنيا. يلغي الاقتراح 9 سلطة المحكمة في رفض طلب تعويض للضحية. [سابقاً، كان بإمكان المحكمة أن ترفض طلب تعويض للضحية إذا كانت هناك أسباب مقنعة وغير عادية لعدم طلب ذلك).

14 **الإرجاع الفوري للممتلكات**
الإرجاع السريع للممتلكات عندما لم تعد هناك حاجة إليها كدليل.

15 **إشعار بإجراءات الإفراج المشروط وإطلاق السراح تحت المراقبة**
أن يكون على علم بجميع إجراءات إطلاق السراح المشروط، وأن يشارك في عملية إطلاق السراح المشروط، وأن يقدم معلومات إلى سلطة الإفراج المشروط، وأن يتم إخطاره، عند الطلب، بالإفراج المشروط أو إفراج آخر عن الجاني.

16 **سلامة الضحية والعامة من العوامل المؤثرة في إطلاق السراح المشروط**
من أجل ضمان سلامة الضحية وعائلته، و الجمهور العام يوضعوا في الاعتبار قبل اتخاذ أي قرار بإطلاق السراح المشروط أو أي قرار آخر لإطلاق السراح بعد الحكم.

17 **معلومات حول هذه الحقوق الـ 16**
أن يتم الإبلاغ بجميع الـ 16 من الحقوق المذكورة أعلاه.

لمزيد من المعلومات حول قانون مارسي، قم بزيارة موقع المدعي العام على:

<http://www.alcoda.org/victimwitness>

مركز موارد ضحايا الجريمة 1.800.VICTIMS أو 1.800.842.8467

يمكن الحصول على نسخة من تقرير حادثة مكتب الشريف من محطتنا الفرعية بلدية إيدن الواقعة في:

15001 Foothill Blvd. سان ليندرو، بولاية كاليفورنيا 94578 أو اتصل على 510.667.3190 للحصول على المزيد من المعلومات.

النائب

رقم التقرير